



ATOMIZZATORI
 SPRAYERS | ATOMISEURS
 ZERSTÄUBER | ATOMIZADORES

ENG Alpine is a sprayer equipped with a tower-shaped fan, advised for treatments of crops with small or medium plantation systems. Thanks to its little dimensions and to its conveyor, Alpine is particularly recommended for straightforward treatments, especially in vineyards and both on hills and level grounds. It is available both in the mounted version with tanks of 100, 200, 300, 400, 500 and 600 litres and in the trailed version with tanks of 600, 800 and 1000 litres.

Standard equipment:

- Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized and enamelled conveyor • Propeller with nylon-glass blades • Gearbox with one speed plus neutral position in mounted versions, two speeds plus neutral position in trailed versions • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 50 to 120 l/min • Hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width-adjustable axles

DEU Alpine ist ein Zerstäuber mit turmähnlichem Ventilator, der sich für Anbauflächen kleinerer bis mittlerer Ausmaße eignet. Dank ihrer verhaltenen Dimension und ihrem besonderen Ventilator eignet sich diese Maschine besonders für den Einsatz in Weinanbaugebieten in Hanglage wie auch auf ebenen Anbaugebieten. Die Maschine ist in aufgesattelter Version mit Tankkapazität von 100, 200, 300, 400, 500 und 600 Litern und in gezogener Version mit Tankkapazität von 600, 800 und 1000 Litern erhältlich.

Standardausrüstung:

- Feuerverzinkter Rahmen • Polyäthylentank • schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Feuerverzinktes und lackiertes Ventilatorgehäuse • Propellerflügel aus Glasfibrerkunststoff • Ein-Gang-Getriebe mit Leerlauf bei aufgesattelten Modellen, Zwei-Gang Getriebe mit Leerlauf bei gezogenen Modellen • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Ansaugfilter mit Ventil • Membranpumpe von 50 bis 120 l/min • Hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • In Höhe und Breite verstellbare Achsen

FRA Alpine est un atomiseur avec convoyeur à rehausse, indiqué pour petites/moyennes plantations. Grâce à ses dimensions réduites et à son ventilateur particulier, se prête aux traitements visés surtout dans les vignobles de colline et de plaine. Disponible en versions portés sur tracteur, avec cuves de 100, 200, 300, 400, 500 et 600 litres, ainsi que en versions tractées avec cuves de 600, 800 et 1000 litres.

Équipement standard:

- Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur galvanisé à chaud et peint • Hélice avec pales plastique • Multiplicateur à une vitesse et point mort sur portes, deux vitesses et point mort sur traines • Double jets en laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 50 à 120 l/min • Hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables en hauteur et en largeur.

ESP Alpine es un atomizador con ventilador a forma de torre, ideal para tratar cultivos con pequeños/medianos sistemas de plantación. Gracias a sus dimensiones contenidas y a su particular ventilador se aconseja sobretodo en viñas, tanto en colinas como en llanura. Es disponible en la versión suspendida con depósitos de 100, 200, 300, 400, 500 y 600 litros y en la versión remolcada con depósitos de 600, 800 y 1000 litros.

Equipaje estándar:

- Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente y barnizado • Helice con palas de nylon vidrio • Multiplicador con una velocidad y punto muerto en los suspendidos, dos velocidades y punto muerto en los remolcados • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 50 a 120 l/min • Agitador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho

ALPINE

ITA Alpine è un atomizzatore con ventilatore a torretta, indicato per trattamenti a coltivazioni con piccoli/mediesti d'impianto. Grazie alle sue dimensioni contenute e al suo particolare ventilatore si presta a trattamenti mirati, soprattutto in vigneti collinari e di pianura. È disponibile sia nelle versioni portate con cisterne da 100, 200, 300, 400, 500 e 600 litri, sia in quelle trainate con cisterne da 600, 800 e 1000 litri.

Equipaggiamento standard:

- Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore zincato a caldo e verniciato • Elica con pale in nylon vetro • Moltiplicatore a una velocità con folle su portati, due velocità con folle su trainati • Doppie getti antigoccia • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompe a membrane da 50 a 120 l/min • Agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza

	CV	CV			A	B	C		kg
100	13/15	20	500	I	1060	840	1000	•	126
200	15/20	20/25	630	I	1060	840	1100	•	135
300	15/20	20/25	630	I	1060	840	1375	•	145
400	20/25	30/35	700	I	1370	1220	1450	•	215
500	20/25	30/35	700	I	1370	1220	1450	•	225
600	20/25	30/35	700	I	1370	1220	1450	•	235
600	20/25	30/35	700	2	2780	1000	1700	•	420
800	20/25	30/35	700	2	2935	1090	1700	•	440
1000	20/25	30/35	700	2	3000	1220	1750	•	500



800T ALPINE